



Ministero delle infrastrutture e dei trasporti
Dipartimento per i trasporti e la navigazione
Direzione generale per la motorizzazione

Multilateral Agreement M366

Under paragraph 1.5.1 of ADR, concerning environmental hazard of metal alloys containing lead

- 1) This agreement shall apply only to metal alloys assigned to UN 3077 environmentally hazardous substance, solid, n.o.s., packing group III in accordance with 2.2.9.1.10.6 as a consequence of 2.2.9.1.10.5¹ containing:
 - a. $\geq 0.25\%$ of lead massive (particle diameter ≥ 1 mm);
 - b. $\geq 0.025\%$ of lead powder (particle diameter < 1 mm).
- 2) These metal alloys may be transported without being subject to other requirements of ADR Regulation, provided that the following conditions are met:
 - a. they do not fulfil the criteria of any class other than Class 9;
 - b. metal alloys are sparingly soluble in water;
 - c. they are carried:
 - i. in packagings, IBCs and large packagings that meet the general provisions of 4.1.1.1, 4.1.1.2 and 4.1.1.4 to 4.1.1.8 and are sift-proof and water-resistant or are fitted with a sift-proof and water-resistant liner; or
 - ii. in bulk according to VC1 or VC2 codes.
- 3) A copy of this agreement shall be carried on board the transport unit.
- 4) This agreement shall be valid until 31.08.2027 for the carriage on the territories of those ADR Contracting Parties signatory to this agreement. If it is revoked before then by one of the signatories, it shall remain valid until the above mentioned date only for carriage on the territories of those ADR Contracting Parties signatory to this agreement which have not revoked it.

Accordo multilaterale M366 Ai sensi del paragrafo 1.5.1 dell'ADR, relativo al pericolo per l'ambiente delle leghe metalliche contenenti piombo

1) Il presente accordo si applica solo alle leghe metalliche assegnate al numero ONU 3077 materia pericolosa per l'ambiente, solida, n.a.s., gruppo di imballaggio III in conformità al 2.2.9.1.10.6 in conseguenza del 2.2.9.1.10.5¹ contenenti:

- a. $\geq 0.25\%$ di piombo massiccio (diametro delle particelle ≥ 1 mm);
- b. $\geq 0.025\%$ di piombo in polvere (diametro delle particelle < 1 mm).

2) Queste leghe metalliche possono essere trasportate senza essere soggette ad altri requisiti del Regolamento ADR, a condizione che siano soddisfatte le seguenti condizioni:

- a. non soddisfano i criteri di alcuna classe diversa dalla Classe 9;
- b. le leghe metalliche sono scarsamente solubili in acqua;
- c. sono trasportati:

- i. in imballaggi, IBC e grandi imballaggi conformi alle disposizioni generali di 4.1.1.1, 4.1.1.2 e da 4.1.1.4 a 4.1.1.8 e a tenuta di polveri e resistenti all'acqua o dotati di un rivestimento a tenuta di polveri e resistente all'acqua;

oppure

- ii. alla rinfusa secondo i codici VC1 o VC2.

3) Una copia del presente accordo deve essere tenuta a bordo dell'unità di trasporto.

4) Il presente accordo è valido fino al 31.08.2027 per il trasporto sui territori delle Parti Contraenti ADR firmatarie del presente accordo. Se revocato prima di tale data da uno dei firmatari, rimarrà valido fino alla data sopra indicata solo per il trasporto sui territori delle Parti Contraenti ADR firmatarie del presente accordo che non lo hanno revocato.